

# 华侨中学 2020 专题作业

## 书面报告

题目：《从五月天乐团探讨流行音乐中本土化和国际化趋势》

组员：

丘有闳 4H109

赖宇渊 4A220

翁承宇 4P121

编号：06-34

## 目录

### 一 研究介绍

- 研究目的
- 背景介绍
- 研究价值和构思
- 文献综述
- 研究框架和方法

### 二 研究内容

- 五月天作品分析
- 团体周边活动
- 接受媒体连访

### 三 成品

- 网站
- 问卷反馈
- 总结

### 四 成员反思

### 五 索引

## 一：研究介绍

### 背景介绍

五月天是一个1999年于台湾出道的摇滚乐团。他们在华语音乐圈内，十分著名，多次举办全球巡回演唱会。五月天有五位成员，分别是阿信，石头，玛莎，冠佑和怪兽。他们的主要风格和歌曲类型是摇滚，爱情和人生。乐团至今总共发行过九张专辑，并且共12次获得金曲奖奖项，堪称相当成功。

### 研究目的

1. 让观众了解艺人团体除了写词曲外的活动和运作，在听歌时能够欣赏乐团类似的特征，开拓他们的认识
2. 对比五月天乐团运作中的国际化和本土化趋势，并且分析本土化是否为流行音乐市场可行的方向

### 研究价值

从本土化和国际化的趋势切入，较少有学生作业从这个角度切入艺人团体的分析。

五月天在学生团体中较冷门，大多作业都分析林俊杰等本地歌手或周杰伦等较知名歌手。根据华中历年专题作业系统，近7年内没有小组做过五月天的分析。

### 目标族群

年轻人（较多喜欢听流行乐）  
音乐爱好者（对题材较有兴趣）

### 文献分析和其中启发

**先前网上查找到的研究内容：**

“五月天乐团影响台湾流行音乐关键因素之探讨”

“五月天歌词研究”

“撼动人心的摇滚乐团 - 五月天”

“谈五月天的‘憋人精神’”

大多都着重在五月天歌词精神和创作主题，很少有以外的分析。

本土化和国际化对比较新颖，少数人研究的课题，为突破点，研究重点。

### **关于五月天的评论和摘录**

“五月天演唱主要以中文、台语为主，有时也会播放一些英文歌曲，歌曲唱出年轻世代的心声，像是「派对动物」、「乾杯」等，都伴随著世代的希望與失望” - CNN 中文网

然而这么多年下来，始终坚持留在台湾跨年的一线歌手，除了五月天也没有别组艺人了，更遑论每年他们都把活动的唱酬捐出来。。。有人說五月天沒有批判了，但我确实听到《入阵曲》中「幼无粮、民无房，谁在分脏？」” - ETToday 新闻云

点出五月天在词曲的运用，以及对公共事务，国家发展的表态。

发现一个艺人，乐团的研究不只局限于歌词上的字面分析，还有许多可以研究的。他们所呈现的社会现象，公关管理，公益事业等都是可以探讨的地方。

### **研究方法和框架**

#### **方法：**

网上查找资料

作品赏析

问卷调查

进行访问

#### **框架内容：**

本土化和国际化元素  
20年来的变迁，转变  
周边活动和事务

## 二：研究内容

### 1. 五月天歌曲分析

从五月天各专辑里，选出具有价值的5首歌曲分析，横跨不同专辑，语言（中文，方言），风格（抒情，摇滚，爱情）

五首歌曲为：《憨人》，《米老鼠》，《成名在望》，《派对动物》，《疯狂世界》

结论：

在流行音乐中，全球化所引进的音乐风格和潮流势必将成为主流，但仍然有方法保留作品中的本土元素。

### 五月天本土化的展现

- 加入本土元素，引起台湾听众共鸣

例：《憨人》

利用台语（福建话），描述年轻人坚持理想，期盼成功之日的心愿。

利用了俗语“满天全金条，要煞无半项”来让听众耳目一新。

平实无华的简单电吉他伴奏，贴近普罗大众当时的生活。

- 作曲风格平实，再悲伤的题材也能带给听众正能量

例：《米老鼠》，《疯狂世界》

“我好想好想飞，逃离这个疯狂世界”比喻了自杀和放弃，

“谁能让我拥抱着，尽情地哭，让我唯一的朋友不是老鼠”比喻了孤独和友情，但五月天仍然采用乐观，朴实的编曲，让悲伤的题材带给听众希望和正能量。

## 五月天国际化的展现

- 电音和西方摇滚风格

例：《派对动物》，《成名在望》

使用大量摇滚歌曲的和弦和配乐，搭配英文歌词，多变的歌曲速度，演奏风格贴近西方歌曲变化无穷，重摇滚乐团的风格。

- 英文曲目，和其他团体合作

例：《伤心的人别听慢歌 Dont's Dont's》

- 和泰国摇滚团体 Sloth Machine 合作，诠释英文版的歌曲，扩展英文为大宗的海外听众
- 节奏感很强，开始结合电音风格

## 五月天：结合本土化和国际化

- 例：《成名在望》

采用摇滚风格，多样化编曲

但是在MV里，利用台湾本土乐团和造景作为素材，保留本土元素

## 2. 团体周边活动

### 突然好想见到你 线上演唱会

- 广大海内外粉丝
- 不断突破，在困境中找出新方向
- 收到热烈欢迎
- 相信音乐“国际化”的展现

致力于国内各个议题，利用艺人身份制造影响力

- 吉他手怪兽在网路上号召联署，保护台湾保育类动物“石虎”，达到50万份联署
- 2018 花莲地震，捐赠500万台币，热心捐款帮助灾民
- 利用知名度，发起号召力，关注国内议题和大事

### 3. 五月天接受媒体连访

由于疫情限制，无法进行面对面采访，所以改为查找网上现有的采访和文献资料。

查找了4份采访资料

主要结论：

- 五月天接受西方电台的采访，广受海外听众喜爱，跨出亚洲市场，相当经营国际市场
- 就算面临海峡两岸的政治因素，五月天仍然多次去中国表演，甚至获得当地音乐奖项
- 乐团搭上全球化列车，积极横跨语言间隔，和观众互动，拓展西方观众，和国外行销团体（如 Live Nation) 合作

### 4. 趋势

- 一开始五月天开发台湾市场，使用本土元素，平实无华的抒情音乐
- 随着全球化，开始和国际团体合作，使用摇滚，电音等风格，拓展国际市场和风格，拓展国际
- 不过，乐团还是没有忘记他们在台湾的落地生根，仍然可以找到台湾本土化的呈现

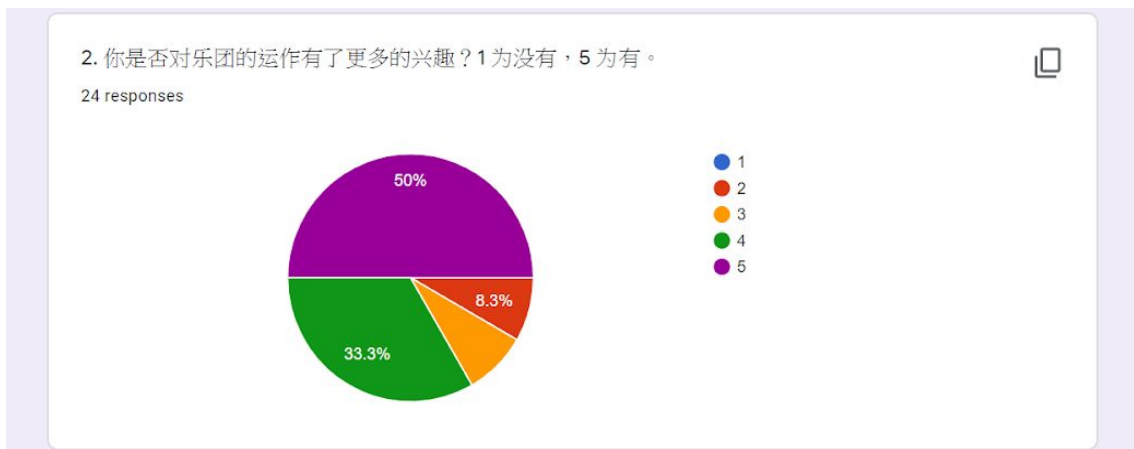
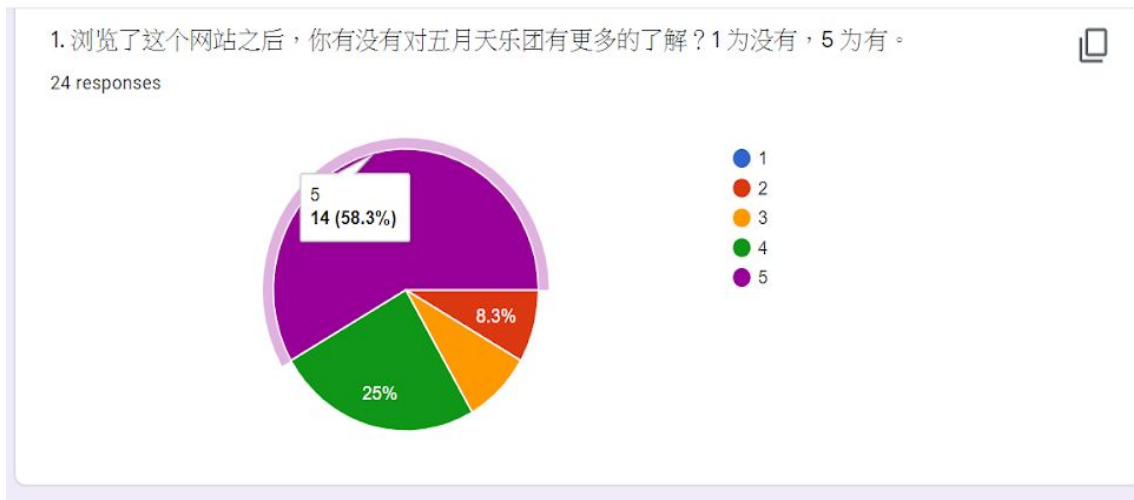
## 三：成品

最终材料：放入网站。

- <https://sites.google.com/student.hci.edu.sg/0634>

## 问卷调查

大多用户认为，他们对乐团的运作有了更多的兴趣，也对五月天乐团有了更深一层的了解。



## 总结

1. 如今全球化的大趋势下，乐团不能忽视国际行销，必须发挥创意，拓展具有潜能的海外市场
2. 本土化的元素仍然可以保留，本土化和国际化不一定互相抵触

## 四：成员反思

### 丘有闾

我认为本次专题作业，我们必须因应各种意想不到的情况做出改变。当各种限制措施来临时，访谈机会大大减少，于是我们必须利用网上的各种资料进行弥补，代替原本的计划。我们也必须透过线上执行所有的小组会议，降低了效率。计划赶不上变化，我们必须灵活应变各种挑战。

透过这次的专题作业，我也对艺人团体的各方面运作有了更加一层的认识。透过本土化和国际化的对比，我学到了任何事物都可以兼容，都可以两面俱到。我也发现了艺人团体，乐团运作的各种不曾了解的方面。这都让我有兴趣自己继续探索，持续拓展自己在音乐方面的兴趣。

### 赖宇渊

从这次的专题作业，我学到了很多。

第一,冠状病毒的情况使我们无法聚合在一起，让我学到自我控制的重要性。这是因为我们无法聚在一起来完成专题作业，让我们必须自己在家里完成自己该做的事。这让我明白了自我控制的重要性，因一旦没了自我控制便会影响我们的专题作业的进展。这是因为如果我们没有自我控制，没有完成自己该完成的事会影响其他队员的进展。但是我们还是面对了这些困难并想起了自己的解决方法来完成自己应该完成的事。

第二，我也从这个专题作业对华文音乐有更大的兴趣。我不是一种很积极去听歌的人，不过这次的专题作业让我为这些乐队有更深的敬佩而让我更积极的去听这些华文歌曲，像是在网上找来听，而不是单单靠车上的收音机来听华文歌曲。

### 翁承宇

做完了这一次专题作业，我发现自己对五月天的了解并不是很多，也感觉到五月天这团队里有的友情。他们能够在创造乐团的二十年后还留在一起是值得



得敬佩的。我们在上学的期间应该建立这样的友谊，让他永远留住。

由于冠状病毒，我们无法跟别人做采访，也由于时间的关系，无法安排做网上的采访。这我觉得有点可惜。如果我能够再做这一份专题作业，我希望能够亲自跟五月天的组员，或对他们熟悉粉丝做一些采访，因为这会让我们对五月天产生新的了解，也让我们有更正确的资料来做出我们的判断。

我也要感谢我的组员和组长帮我多结识关于五月天歌曲里面的含义，也帮助我解决在专题作业上所面对的困难。

## 索引

馬岳琳 (2020, 4月7日). 五月天：我們的成功，是失敗的累積 | 天下雜誌. 取自 <https://www.cw.com.tw/article/article.action?id=5012869>

Storm.mg. (2017, 6月8日). 大賺人民幣的藝人裡，五月天和其他人的差異在哪？CNN道出台灣天團高度-風傳媒. 取自 <https://www.storm.mg/lifestyle/279784>

54-蕭采薇 54, & ETtoday新聞雲 (2014, 3月31日). 評／愛台灣，五月天在世界舞台上的另一種高度. 取自 <https://star.ettoday.net/news/341168>

李俞萱，李賢英，謝佩樺（2020年4月13日）撼動人心的搖滾天團-五月天，取自 <http://www.kssh.tn.edu.tw/ezfiles/0/1000/img/17/144408071.pdf>

姚品慈，曾云暄，詹心妤（2020年4月13日）五月天歌詞研究，取自 <https://www.shs.edu.tw/works/essay/2016/11/2016111419274823.pdf>

林思吟（2020年4月14日）**五月天是什麼天？論其樂團形象及音樂作品傳達的憨人精神**，取自 <https://researchoutput.ncku.edu.tw/zh/studentTheses/%E4%BA%94%E6%9C%88%E5>

瑞, 丽. (2009, August 08). 五月天 晴朗的姿态】——《瑞丽》五月天采访 [Web log interview]. Retrieved August 10, 2020, from <http://myfinalhome.blog.sohu.com/129160593.html>

陈, 晨. (2015, September 19). 专访 | 怪兽 : "单飞"是为了让五月天变得更丰富. Retrieved August 10, 2020, from [https://www.thepaper.cn/newsDetail\\_forward\\_1376755](https://www.thepaper.cn/newsDetail_forward_1376755)

E. (Director). (2019, December 14). 20191214咪咕音乐盛典 . 后台采访-五月天 [Video file]. Retrieved August 10, 2020, from [https://weibo.com/tv/show/1034:4449497393332238?from=old\\_pc\\_videoshow](https://weibo.com/tv/show/1034:4449497393332238?from=old_pc_videoshow)

<https://arkofmayday.tumblr.com/post/82682007715/%E5%B0%88%E8%A8%AA%E4%BA%94%E6%9C%88%E5%A4%A9%E5%8D%81%E4%BA%94%E5%91%A8%E5%B9%B4%E8%AE%BF%E8%B0%88-%E7%9F%B3%E5%A4%B4%E6%B2%A1%E6%9C%89%E6%AD%8C%E6%9B%B2%E8%83%BD%E4%BB%A3%E8%A1%A8%E6%88%91%E4%BB%AC>